5

May.2020

NIPRO Journal

NIPRO TRADING 公司内刊

VOL.65

President Message

聚集Nipro集团的才智

NIPRO GROUP NEWS

Nipro医疗电子系统
不要输给新冠病毒！
和医药品研究所团结一致···

NIPRO GROUP NEWS

南非共和国
在约翰内斯堡市近郊开始运营透析中心

NIPRO TRADING NEWS

尼普洛重庆办事处开业
尼普洛成都办事处开业

NIPRO
尼普洛贸易（上海）有限公司

目 录

Table of Content

社长早礼 ····· page 1~2

Nipro医疗电子系统，不要输给新冠病毒！ ····· page 3~4

南非共和国在约翰内斯堡市近郊开始运营透析中心 ····· page 5~6

同仁医院ELISIO-M科室会反馈 ····· page 6

301医院装机啦！ ····· page 6~7

尼普洛贸易（上海）有限公司成都办事处成立 ····· page 8~9

尼普洛贸易（上海）有限公司重庆办事处成立 ····· page 9~10

新员工入职介绍 ····· page 10

NIPRO JOURNAL
NIPRO TRADING
公司内刊 VOL.65

监制:王潇
翻译:林泉希
编辑:唐小惠

4月1日 ● 社长早礼

聚集Nipro集团的才智

尼普洛株式会社　社长　佐野 嘉彦

如何判断变化无常的产品的价值

为了从新冠病毒保护生命，世界各国限制了各项经济活动，这个限制断绝了人们的收入来源，威胁到了生命等，迎来了很难控制的局面。在自由主义的经济中，需要在当地和全球，以及现在和未来的各个方面判断产品价值并取得平衡。但是现在按照实际的情况来看是无法实现的，判断产品的价值比起在全球还是当地的，比起未来现在的更重要。因为几乎没有一个国家做到了提前研究预防感染的对策。

现在，在自由主义经济中，也开始如实地表呈现出了当时只重视在短时间内做成本竞争的后果。而且，今后即使在自由主义经济中取得了局部地区和全球、现在和未来的产品价值判断的平衡，医疗产业也仍有课题存在。那就是对那些因为患病而导致生活困难的人的医疗。如果只重视自由主义经济的话，就无法拯救那些人。而且，对于生活在自由主义经济中的企业来说，这个问题不能只靠自己解决。话虽如此，必须努力的去解决问题，用智慧和努力一起解决，才是我们生存的方法。因此，不能因为“性价比”不高就不做。为了解决问题，我们必须集中智慧和努力，突破难关。

为了防止接触感染，气溶胶感染，飞沫感染

为了能够生存下去

虽然Nipro集团的药品中也有亏损的产品，如果现在停止生产这些药品的情况下，虽然可以获得企业的利益，但是会违反Nipro集团行动指标之一的“三方受益”的想法，所以我们不可能这么做。即使是亏损，如果是被用户认可的产品，也必须努力从用户那里得到相当的代价来填补亏损。我们不会只以亏损为理由而停止生产，停止供应。相反，对于被用户认可的产品，我们会努力让用户心甘情愿的支付相应的价格。也请大家努力做到那样。

为了摆脱这个病毒，Nipro集团需要比任何一家企业更集中智慧和努力。而这正是Nipro集团为了生存下去而不可或缺的东西。首先请全力稳定地供应所有产品。为此，作为病毒的感染对策，请实行以下几点。

①防止接触感染（手指清洗、除菌等）

②防止飞沫感染（戴口罩等）

③防止气溶胶感染（次氯酸水溶液的喷雾等）。

作为公司，我想尽可能的把事情全部处理好。分发了次氯酸水后，为了防止气溶胶感染，会利用喷雾来做空间除菌。此外，为了防止接触感染，请在手指接触的桌子、把手等处除菌。

如上所述，Nipro集团今后也请全力稳定生产和稳定供应产品。再加上产品的技术开发方面的速度也不能降低。请好好地进行产品技术开发。另外，请不要降低新产品进入美国市场的速度。

现在和用户的面谈很困难，但是必须做到与公司内外的信息交换，所以请在利用电视会议、电话会议等网络系统的同时，在信息的传达方法上下功夫，好好推进销售活动。

现在最重要的就是不要输给病毒，注意健康，为了能够回报用户的需求将才智聚集起来，一起努力。

期待大家的奋斗。

NIPRO GROUP Information

Nipro医疗电子系统（AMTES）

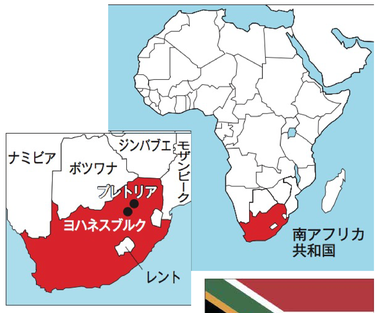
不要输给新冠病毒！
和医药研究所团结起来···

4月23日，Nipro医疗电子系统（AMTES）生产了20,000L(5,000个/4L)的次氯酸水将用在分配给Nipro集团的加湿器中。

在4月10日，匆忙的决定了通过AMTES来生产次氯酸水。在保护Nipro集团员工的使命下，准备生产次氯酸水的设备事宜定位为了最优先业务，并在短时间内做好准备开始生产。这次，AMTES开发制造了5台电解水生成装置-AW 5 L，AMTES•医药研究所的员工团结一致，在两周的时间内进行了制造•装瓶。在医药研究所的大力协助下，我们才能在指定交货期前交货。为了不输给新冠病毒，让我们一起互相帮助，一起度过这个危机吧！

NIPRO GROUP News

Nipro Medical Europe N.V.



南非共和国

南非共和国

在约翰内斯堡市近郊开始运营透析中心

2020年1月，Nipro Medical Europe N.V.(NNE)收购了位于南非共和国约翰内斯堡市近郊的比勒陀利亚市的透析中心-Renalworx　Wilgers。该透析中心在2月已经完成设施装修，3月开始运营。

南非共和国在世界上称为是丰富的天然资源（比如金子或钻石）的产地，该国在90年代民主化后经济取得了惊人的发展。现在人口有5，778万人（2018年：世界银行），是BRICS5国的一员，也是非洲唯一参加G20的国家。

该国作为橄榄球的强国广为人知，

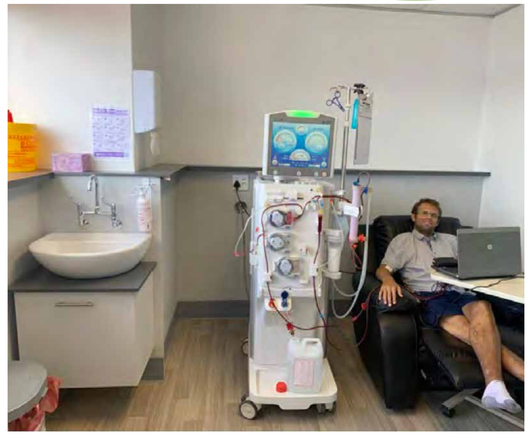
许多人可能知道他们是去年在日本举办的世界杯中获得冠军的国家（在准决赛与日本对战的队伍）。

NNE在该国有销售据点，一直在销售Nipro的医疗器械。

该透析中心现在为大约30名患者提供着高品质的透析治疗。另外，还准备了专门用于透析治疗的4间VIP室。为了能够满足患者的要求，我们正在调整治疗环境。

NNE在今后也会通过该透析中心的运营，　给更多的患者提供透析治疗。从医疗前线中吸收患者的需求，为今后的发展和销售活动做出贡献。

另外，目前在该国内，通过收购多家私立透析中心来形成集团化。在这样的情况下，NNE今后也将在该国内推进参与投资透析中心的项目，努力为更多的患者提供最合适的透析治疗。



▲NNE员工以及现代表的Marrisa Coetzee(左边数第三位)

【以上内容选自尼普洛总部月刊vol.149】

翻译：林泉希

NIPRO TRADING Information

尼普洛贸易5月市场活动一览

同仁医院ELISIO-M科室会反馈

同仁医院于5月18日中午在该院病房会议室召开了ELISIO-M的科室会，此次会议介绍了ELISIO-M的清除效果，生物相容性及同类产品的对比；并邀请市场部柴总介绍了日本的治疗理念以及目前国内的治疗情况。此次会议，科室老师提问踊跃，对产品相关特点了解的比较透彻。会后表示会挑选病人先尝试使用。并在会后与护理老师沟通了新产品预冲的相关注意事项。此次会议之后，我会继续跟进，了解病人的使用情况。

再次感谢公司领导对此次会议的支持！

—上海 唐赟

301医院装机啦！

2020年1月16日，在松野下董事长与陈香美院士的大力支持下，在蔡总、企划部、学术部、技术部帮助下，尼普洛NCU-18力排费森和贝朗，一举夺得301医院11台机器的标的。

中国人民解放军总医院（301医院）创建于1953年，是集医疗、保健、教学、科研于一体的大型现代化综合性医院。医院是中央重要保

健基地，承担军委、总部等多个体系单位、官兵的医疗保健和各军区、军兵种转诊、后送的疑难病诊治任务。301医院肾脏病科不仅有陈香美院士这样的领航人，还有中华医学会学肾脏病分会候任主委蔡广研教授，全军血液净化专业委员会主任委员孙雪峰教授，中华护理学会血液净化分会主任委员向晶。《血液净化标准操作规程》（SOP）、《血液透析专科护理操作指南》和《血液净化中心医院感染防控护理管理指南》等规程指南均出由该医院大咖主编。

2020年5月20下午，尼普洛7台高配血液透析机和4台高配血液透析滤过机在301医院血液净化中心全部装机完成。至此，尼普洛NCU-18血液透析滤过装置在宇宙最大医院扎根立足。

蓝色的背景墙，明亮的玻璃窗，远处的西山与灵动秀气的18机器相映生辉，在此透析的病人既可以透的舒心，又可以透的安心。全自动密闭式预充，全自动密闭式双向引血，全自动密闭式双向回血，全自动排空透析器膜内膜外及管路中的废液，这一系列自动化、智能化、标准化的操作使得SOP（血液净化标准操作规程）2020版的要求得到了完美的诠释。

自301装机以来，学术部和技术部连续跟台上病人，细心指导护士操作，耐心进行护士答疑，及时进行机器维修。护士纷纷反映：尼普洛的匠心之作真的是太好了，不仅节省了很多的工作量，关键是很安全，操作很标准，而且尼普洛公司的服务更是贴心到位！

—北京 李维

尼普洛贸易（上海）有限公司成都办事处成立

2020年5月21日星期四上午，天高云淡，碧空万里。尼普洛贸易（上海）有限公司成都办事处在历时半年的选址和装修后，在中国铁建广场举行了隆重的开业庆典。上海总公司董事长与南区总监亲临现场，为办事处开业进行了剪彩揭幕，当地客户及经销商也热情的送来开业花篮，与我们办事处同事一起共同见证了这激动人心的时刻。

成都别称蓉城，是西南地区唯一一个副省级市，是西部地区重要的中心城市。成都办事处的成立，为公司在四川地区的后续发展树立了良好的形象，为当地客户建立起了对我们产品强有力的信心。相信在今后的工作中，我们能更好的了解整体市场信息，更好的为客户做好服务工作，树立尼普洛的品牌形象，为公司将来的发展注入新的活力。

成都办事处地址：成都市成华区东华一路47号中国铁建广场1栋1808室

尼普洛贸易（上海）有限公司重庆办事处成立

2020年5月22日星期五上午，尼普洛贸易（上海）有限公司重庆办事处在5A级写字楼江厦星光汇举行了隆重的开业庆典。上海总公司董事长与南区总监亲临现场，为办事处开业进行了剪彩揭幕。重庆办事处的设立为尼普洛公司在重庆地区的发展翻开了一页新的篇章。

重庆是中西部唯一直辖市。山水交融，天人合一，古今传承，魅力之都就是对重庆最好的诠释。重庆人如同重庆的火锅一样，热情、直爽、率真。办事处的成立将给足重庆客户及经销商足够的信心和动力，公司的品牌形象和知名度也将随着办事处的成立更上一个新的台阶。我们一直坚信公司的明天将会如同火锅那样，滚烫热情，香溢四方。我们也将会一直为此努力奋斗。

重庆办事处地址：重庆市九龙坡区石杨路18号江厦星光汇25楼

新员工入职介绍

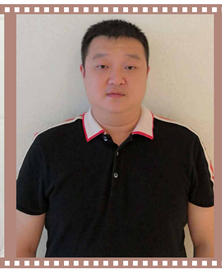
姓名：张丽萍
部门：注册部
职位：注册主管
工作地点：上海
入职日期：2020/5/9

姓名：姜超文
部门：市场推广部
职位：临床培训专员
工作地点：上海
入职日期：2020/5/18

姓名：王振宇
部门：血透事业部
职位：高级客户主任
工作地点：郑州
入职日期：2020/5/6

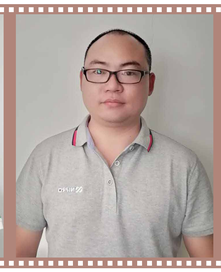
姓名：兰琳琳
部门：血透事业部
职位：高级客户主任
工作地点：合肥
入职日期：2020/5/20

姓名：安幸杰
部门：技术部
职位：售后工程师
工作地点：郑州
入职日期：2020/5/11



姓名：聂凌
部门：技术部
职位：售后工程师
工作地点：重庆
入职日期：2020/5/6

姓名：林群希
部门：技术部
职位：QC/QA主管
工作地点：上海
入职日期：2020/5/6



姓名：朱涛
部门：血透事业部
职位：高级客户主任
工作地点：兴义
入职日期：2020/5/6

姓名：颜磊
部门：血透事业部
职位：客户主任
工作地点：合肥
入职日期：2020/5/18